

綜合新聞

中華文化中心歡慶中秋佳節豐富節目

【本報訊】中華文化中心籌備委員會，為使全體僑胞在熱鬧氣氛中歡慶中秋佳節，定於九月廿八日（星期日）晚八時，在該中心舉行中秋聯歡會，節目豐富，歡迎各界人士踴躍參加。

（一）晚會節目：華埠打街，七時至十時三十分。

（二）放風箏比賽：假座公園，下午一時三十分至五時三十分。

（三）食品義賣：華埠打街，下午二時至四時三十分及晚上八時至十時。

（四）提燈遊行：華埠打街，晚上七時。

（五）遊藝晚會：華埠打街露天舞台（天氣許可）各表演項目從晚上八時半開始。

表演節目如下：粵劇、國樂演奏、中國古典舞蹈、體操表演、小提琴演奏、獨唱、竹竿舞、口琴演奏及南北雜劇大會串等等。

卑詩省平原農業合作社將捐出一百四十箱各式蔬菜義賣，同時在義賣場地將有農產品展覽及中式烹飪示範。詳細節目表將於短期內在華埠各報刊出，歡迎各界人士踴躍參加上述各項慶祝活動。

雲山華僑祝國慶會 映沈陽雜技團巨片

【本報訊】雲山華僑慶祝國慶籌委會訂於九月廿九日中午十二時，在該中心舉行國慶慶祝活動，放映沈陽雜技團巨片。該片內容精彩，不容錯過。屆時歡迎各界人士踴躍參加。

扶鄰社開設幼兒班

【本報訊】加拿大扶鄰社是一個結合社會福利與教育，服務住在士嘉堡區居民位於登打士街六百號，近卡卡街，以下為本扶鄰社特別活動：

幼兒班：凡三歲至五歲，未足齡入學的小朋友，而又想參加有教育性之有趣的課程，請速報名。

上午九時至十一時，下午二時至四時，每星期一至五。

拾二時四十分至三時。

入籍英文班：教授入籍問題及有關入籍常識，時間星期一至五，下午二時至三時。報名及開課日期，十月七日（星期一）。

省督謁廖盛昭車簾 為女王下榻房佈置

域多利府邸為當年之渡假地，地方好去處，冬季天氣溫和，夏季天氣晴朗，一年內即可玩遍高爾夫球、游泳、水上滑水、釣魚、潛水、垂釣、遊艇、河等娛樂運動，為每年遊客眾多。

省督府為遊客必到之地，建築堂皇，省督代表英女王，由總督委出，雲山青年商會盛昭，近來承辦車簾省督府宮邸英女王下榻室下榻之房間簾幕。

僑安總會廖武威堂 聯合歡宴廖崇憲君

【本報訊】沙維僑安總會、廖武威堂聯合歡宴於十月十日（星期六）晚七時，在該中心舉行。當晚將有精彩節目，歡迎各界人士踴躍參加。

新樂飯店啟事

本飯店訂於九月廿五日（星期三）下午三時至六時舉行開幕酒會，屆時歡迎各界人士踴躍參加。本飯店位於士嘉堡區，環境優雅，服務周到，是商務及家庭聚會之理想場所。

你可以經由加帝國商業銀行匯款往外國

本銀行在全世界各處均有代理銀行，辦理匯兌，實為匯款與海外親戚及友人最簡單而方便之方法，加帝國商業銀行分行，今日即可協助你辦理此事。

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

富春花屋 FLOWERS BY FORTUNE

專售各種合時鮮花，精心設計，結實耐放，各式花籃，花圈，手工頂好，適合大小宴會，送禮紀念，電話諮詢或登門，無任歡迎。

203 E. Pender St., Vanc. 4, B.C. Tel. 682-1946

多喜喜家 DOR HAY RESTAURANT

本餐廳訂於九月三日（星期日）晚七時，在該中心舉行。當晚將有精彩節目，歡迎各界人士踴躍參加。

新築住宅按揭僅十厘

新築兩層住宅，位於士嘉堡區，環境優雅，交通便利。按揭利率僅十厘，是投資及自住之理想選擇。

新商業樓宇出賣

位於列治文區，地段二畝，得回報一厘。投資六十七萬五千元。有意者請洽 Barry C. Kaplan 732-8558。

雲高華新書局

雲高華新書局，專營各種新書，包括文學、歷史、科學等各個領域。歡迎各界人士踴躍選購。

永興有限公司 WING HING CO. LTD.

280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C. Telephone 688-6025

李錦記特約全加總代理 熊貓牌蠔味醬

五磅罐庄 每箱十式罐
廿八安罐庄 每箱壹打
壹磅罐庄 每箱廿四罐
半磅罐庄 每箱四十八罐

滿堂紅實業公司

八月新盤

一、東區，法蘭明街近四十一街，廿五萬三千。間房兩房，三三三，三三三。

二、東區，乃路，十七年新，四拾五尺，間房兩房，三三三，三三三。

三、東區，乃路，十七年新，四拾五尺，間房兩房，三三三，三三三。

林氏無線電行

立體聲收音機 彩色電視機

地址：士嘉堡區，登打士街，電話：三三三

實事實業燕梳有限公司

本公司現經省政府指派代理 省府各種燕梳，僑胞轉換一 九七四年車牌及省府汽車保 險，敬請 駕臨，竭誠服務

辦事處電話：682-5284

Success Realty Ltd. REAL ESTATE and INSURANCE

450 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C. 伍澤漢黃秀英事務所

辦事處電話：682-5284

最近接到新盤

唐人街新盤，在建築中，一層五睡房，兩層五睡房，開價五萬餘，可以用舊屋換，請早預定以免後悔。伍澤漢

唐人街新盤，有地方住，每日生意八千餘，大有前途，適合小家庭，開價四萬四千九百元。伍澤漢

出館餐讓出 DICK PON

Mannings Restaurant Ltd., Revelstoke, B.C. Ph. 837-3258 (After 5 P.M.)

旺街舖位，設備齊全，裝修雅潔，中西食譜，沽酒有權，年結呈報，拾式萬圓，因乏人力，所以讓出，新主接任，另計五年，屬意者請洽：面洽價錢